



## Event Information

### JAPANESE TEA CEREMONY



DATE : APRIL 19TH (FRI)  
TIME 1 : 9:30 AM – 10:00 AM  
TIME 2 : 10:15 AM – 10:45 AM  
PLACE : LOBBY

Free of Charge! No reservation needed!

## 一斤染め【IKKONZOME】

平安時代から使われている色。  
紅花を一斤（約 600g）使って絹を一疋（約 22m）を染めた、淡い紅色を指す。  
平安時代は紅花が大変高価であったため、濃い紅色は許可なく着用することを禁じられていたが、一斤染めのような薄い紅染であれば許されていたため、別名を「聴色（ゆるしいろ）」ともいう。

IKKONZOME literally means the color that is dyed with 1 斤 (≒600g) of safflower. This color has been using from Heian era (794-1185). Since safflower dye is expensive at that time, people did not allow to wear 'crimson red'. Pure red was the color for the nobility. IKKONZOME uses only 600g of safflower to dye about 22m cloth and it turns out as Pale red. This pale red was permitted to generally use. Because of this, IKKONZOME also known as 'YURUSHI-IRO'. ('Yurushi' means 'Permission', 'Iro' means 'Color'.)

日本の伝統色  
Japanese traditional color